PHILIPS



(F) Yndistelmalaite

PHILIPS

(MEX) México

NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



PRECAUCION - ADVERTENCIA

NO ABRIR, RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO

VERIFIQUE QUE EL VOLTAJE DE ALIMENTACION

PARA EVITAR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO. NO QUITE LA TAPA: EN CASO DE REQUERIR SERVICIO, DIRIJASE AL PERSONAL AUTORIZADO DE PHILIPS



GB) English

page 5

Illustrations Guarantee and service

Engl pages 3-4 pages 138-139

) Français

page 18

Illustrations Guarantie et réparation

pages 3-4 pages 138-139

Deutch

seite 33

Zeichnungen Garantieleistung und service

seiten 3-4 seiten 138-139

NL) Nederlands pagina 46

Afbeeldingen Garantie en service

pagina's 3-4 Pagina's 138-139

Español

página 59

Illustraciones Garantia y servicio

páginas 3-4 páginas 138-139

Italiano

pagina 73

Illustrazioni Garanzia e assistenza

pagine 3-4 pagine 138-139

Garanti og service

Norsk

side 87 side 3-4 side 138-139

DK)

Illustrasjon

Dansk

side 99

Illustration Garanti og service

side 3-4 side 138-139

Svenska

sida 112

Illustrationer Garanti och service

sidorma 3-4 sidorma 138-139



Suomi

sivut 125

Kuvat Takuu ja huolto

sivut 3-4 sivut 138-139



ATENCION

SEA EL REQUERIDO PARA SU APARATO

NOM

DECLARACION DE CONFORMIDAD CON NORMAS

El que suscribe, en nombre y representación de ACT SINGAPORE DIVISION OF PHILIPS SINGAPORE PTE LTD. (Corporate name)

Declara, bajo su prop.a responsabilidad, que el

(Equipment name) . AUDIO COMBINATION Fabricado por (Manufacturer) .. ACT SINGAPORE

PHILIPS

Equipo Marca

Modelo

(Estate or Geograph cal Zone, re EEC) FAR EAST

(Brand)

(Model)

FW 2010 / 2014

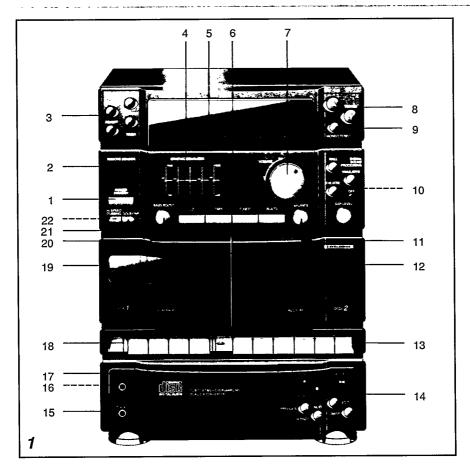
Objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente

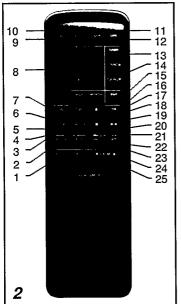
Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas (Real Decreto 138/1989) Anexo V

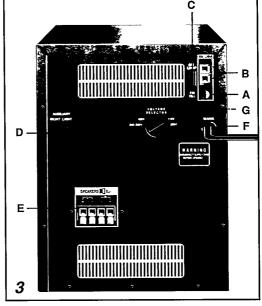
SINGAPORE 14TH JUNE 1991 Hecho en (Piace and Date)

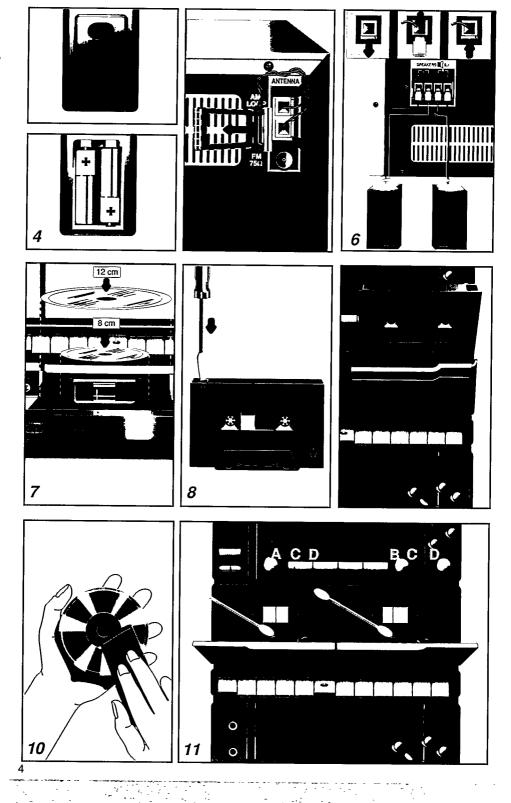
(Signature)

(Full name) REINALDO WENCES (Poston in company) GENERAL MANAGER









English

Français

Deutsch Nederlands

Español

INSTALLATION

UNPACKING

- · Remove all packaging material.
- · Unpack all parts.
- · Insert the batteries in the battery compartment of the remote control as indicated (fig. 4).

MAINS VOLTAGE SETTING

- . Check that the type plate at the rear of the unit corresponds to the correct mains voltage.
- Consult your dealer if this is not the case.

STANDBY POWER ON/OFF

- · At standby off mode, only the clock indicator remains in the display.
- You can also select any sound source.
- · When selecting 'CD' or 'Tuner' (on the main unit or remote control) while standby power is off, 'CD' or 'TUNER' will appear in the display. The clock indicator will disappear.
- When selecting 'TAPE' or 'AUX/TV' (on the main unit or remote control) while standby power is off, 'TAPE' or 'AUX/TV' will appear in the display. The clock indicator will also remain in the display.
- · When you press standby power on, the last sound source you selected will appear.
- Press other sound source if you wish change it.

CONNECTIONS (fig. 3)

Insert the mains plug into the wall socket only after the loudspeakers are connected to the unit.

A FM 75Ω

For FM cable service or outdoor aerial, also for auxiliary aerial. Adjust for optimum reception.

- **B AM LOOP ANT and GND**
 - For long and medium wave (LW/MW) frame aerial.
- C Support for frame aerial

Connect the frame aerial in the support (fig. 5) and aim it for optimum reception.

D R-AUX-L

For record player and other sound equipment or audio output of a TV.

F @ I @ and @ B @

For loudspeakers. Attach loudspeaker cables to the unit (fig. 6). Left loudspeaker: connect the red wire to terminal ⊕ L, the black wire to terminal L⊝. Right loudspeaker: connect the red wire to terminal ⊕ R, the black wire to terminal R ⊖.

- F Mains lead
- G Voltage selector (Not all versions)

Fitting a mains plug (U.K. only)

The wires in the mains lead are coloured:

Blue - Neutral; Brown - Live.

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the brown wire to the terminal which is marked with the letter 'L' or coloured Red.
- . Connect the blue wire to the terminal which is marked with the letter 'N' or coloured Black.

No connection should be made to the earth terminal of the plug!

For 13 A plugs, conforming to BS1363, use a 3 A fuse. For other plugs, use a 5 A or lower fuse in the plug, adaptor or at the distribution board.

POSITIONING THE UNIT AND LOUDSPEAKER **ENCLOSURES**

- There should be an air space of several centimetres around the unit for ventilation. Make sure that the ventilation openings are kept clear.
- Determine the best loudspeaker position by experimenting. Bass reproduction is amplified by placing the enclosures on the floor or in a corner. Placing the enclosures behind furniture or curtains will have an unfavourable effect on treble reproduction. Try to keep the arrangement as symmetrical as possible, preferably at the same height.

SETTING THE CLOCK

The unit has a clock which can be set either to the 24-hour display or the 12-hour display with AM/PM. It is factory-preset to the 24-hour display.

When setting the clock, the unit should be switched off.

- · Insert the mains plug in the wall socket.
- After several seconds, 00:00 starts to flash on the display.
- Press ADJUST.
- Only 00: flashes.
- Using the digit buttons 1-0 on the remote control, enter the correct time.
- This starts to flash.
- Press ADJUST again.
- Now :00 flashes.
- Using the digit buttons 1-0, enter the minutes.
- The number entered starts to flash.
- Press ADJUST again.
- Flashing stops to indicate that the clock is set.

Changing the clock to the 12-hour display with AM/PM.

Keep REPEAT pressed for more than one second while the clock indication you have just set is shown on the display.

SETTING THE SOUND LEVEL OF THE TIMER-ACTIVATED SOURCE (WAKE-UP VOLUME ADJUSTMENT)

When adjusting the level, the unit should be switched off.

- Keep MEMORY on the remote control pressed for more than 1 second.
- Press VOLUME▲ on the remote control.
- The LED in the VOLUME control on the unit flickers and a number flashes on the display.
 This number is the level of the wake-up volume previously set.
- Using the digit buttons on the remote control, enter the desired level (0 through 9). 0 is the minimum setting and 9 is the maximum setting.
- Press MEMORY again.

CONTROLS

ON THE UNIT (fig. 1)

1 POWER STANDBY

To switch the unit off.

2 REMOTE SENSOR

To receive signals from the remote control.

- 3 TIMER panel
- ADJUST: to set the timer.
- PROGRAM: to store switching times and functions.
- REPEAT: to repeat switching times and to select AM or PM in setting the clock.
- CANCEL: to erase commands entered incorrectly.

4 GRAPHIC EQUALIZER

To adjust the tone colour.

5 Display

To indicate the functioning of the unit.

- 6 Source Selection Buttons
 - To select the sound source and switch the unit on:
- CD: CD player.
- TUNER: radio reception.
- TAPE: cassette playback.
- AUX/TV: TV or other external sound source.

7 VOLUME

To adjust the volume.

8 ▲TUNING ▼

To tune to radio stations:

- ▲: higher frequencies.
- T: lower frequencies.
- 9 MONO/STEREO

To reduce noise caused by weak FM stereo transmitters.

10 DSP (Digital Sound Processing)

(FW2014 only)

- DSP LEVEL: to adjust the DSP level.
- HALL: to create concert hall-like sound effect.
- SIMULATED: to create stereo-like effect for monaural sources.
- THEATRE: to create wide and spacious sound effect.
- OFF: to turn off the DSP.

11 BALANCE

To set the stereo balance.

- 12 Cassette compartment DECK 2
- 13 Controls DECK 2 (recording and playback)
- RECORD: to start recording.
- PAUSE: to interrupt recording.
- ◄<: to fast reverse the tape.

CONTROLS

- STOP♠: to stop recording, playback and fast winding and to open the cassette compartment.
- →►: to fast forward the tape.
- PLAY►: to start playback.

14 CD controls

- OPEN/CLOSE .: to open and close the CD tray.
- STOP/CLEAR
 : to stop playback/erasure of a program.
- PLAY/PAUSE►II: to start and interrupt play back.
- PREVIOUS/SEARCH ◄◄: to return to the start of a track, select a previous track and search for a passage during playback.
- NEXT/SEARCHINE: to select a next track and search for a passage during playback.
- WARP: to store the playing time of the cassette when dubbing a CD.
- EDIT: to store the playing time of the cassette when dubbing a CD.

15 PHONES

Connection for headphones (Impedance 8 ~ 1000Ω).

16 MIC MIX (FW2014 only)

To mix microphone sound with a desired sound source. (Impedance $10k\Omega$)

17 CD tray

18 Controls DECK 1 (playback only)

The same functions as the corresponding buttons on DECK 2.

19 Cassette compartment DECK 1

20 BASS BOOST

To set extra bass.

21 DOLBY NR

To switch the noise reduction system on and off.

22 HIGH SPEED DUBBING (FW2014 only)

To dub a cassette at high speed.

ON THE REMOTE CONTROL (fig. 2)

1 SNOOZE

To repeat the alarm signal.

2 ALL/PRG

To repeat the whole CD.

3 A↔B

To repeat a passage of a CD.

4 SHUFFLE

To play all tracks of a CD in a random order.

5 INTRO

To playback the start of each track on a CD.

6 TIME

To change the playing time information when playing a CD.

7 SPACE

To dub a CD and lengthen the pauses between the tracks.

8 Digit buttons 1-0

To enter times and tracks.

When selecting preset stations and another track during playback of a CD and when entering the playing time of a cassette, the second digit of a number should be entered within 1 second.

9 POWER

The same function as on the unit.

10 SLEEP

To switch the slumber switch on and off.

11 TIMER

To switch the timer on and off.

12 TAPE

The same function as on the unit.

13 TUNER

The same function as on the unit.

14 ▲TUNING▼

The same function as on the unit.

15 DSP (effective only for the FW2014)

To select and turn off the modes of the Digital Sound Processing.

16 MEMORY

To store preset stations, program a CD and store the set wake up volume level.

17 CANCEL

- To correct mistakes when storing preset stations and programming a CD.
- To erase preset stations and tracks from a program.

18 CD

The same function as on the unit.

19 ₫

The same function as OPEN/CLOSE≜ on the unit.

20 **►/I**I

The same function as PLAY/PAUSE►II on the unit.

21

The same function as STOP/CLEAR ■ on the unit.

22 NEXT/SEARCH▶▶

The same function as on the unit.

23 PREVIOUS/SEARCH◀◀

The same function as on the unit

24 ▲VOLUME▼

The same function as the VOLUME control on the unit.

25 MUTE

To switch the sound off.

AMPLIFIER

- Press CD, TUNER, TAPE or AUX/TV to switch the unit on and at the same time select the required sound source.
- The display shows the sound source selected.
- The LED in the VOLUME control lights up.
- Set the tone colour with the GRAPHIC EQUALIZER.
- For extra amplification of the bass use the BASS BOOST control.
- · Set the stereo balance with BALANCE.
- · Press POWER to switch the unit off.
- The VOLUME control returns automatically to MIN, meanwhile its LED flashes.

Notes:

- Until VOLUME is at MIN, you cannot switch the unit on again.
- You can switch the sound off with MUTE on the remote control. Press this button again or ▲VOLUME▼ to get the sound back.
- If you connect headphones, the loudspeakers are switched off.
- Pull the mains plug out of the wall socket to switch off the mains voltage completely.

DIGITAL SOUND PROCESSING

(with the FW2014 only)

The DSP (Digital Sound Processing) can create various sound effects using the latest digital sound technology.

This unit provides the following three DSP modes.

- HALL: To create a concert-hall-like acoustic effect. In this mode, the acoustic image of the vocals stay in front of the listener.
- SIMULATED: To enjoy stereo-like sound with monaural sound sources.
- THEATRE: To create an acoustic effect of a large place like a theatre, with the vocals staying far away from the listener.

DSP Listening

- Press CD, TUNER, TAPE or AUX/TV to select the desired source.
- Press HALL, SIMULATED, or THEATRE on the unit, or DSP on the remote control, to select the DSP mode according to the characteristics of the source and the desired effect.
- DSP on the remote control selects HALL, SIMULATED, THEATRE and OFF in sequence.
- The button of the selected mode lights up.
- Adjust the DSP level with DSP LEVEL control.
- The DSP level remains stored until you change it, even if the unit is turned off, and it will be retrieved when the unit is turned on again.
- To turn off the DSP, press OFF on the unit, or DSP on the remote control, to select OFF mode.

TUNER

TUNING

- Press TUNER until the display shows the selected wavelength: LW, MW or FM.
- Press TUNING ▲ or ▼ TUNING on the unit or on the remote control repeatedly until the frequency of the required transmitter appears on the display.
 Or:
- Keep TUNING ▲ or ▼ TUNING pressed for one second and then release the button. The tuner now searches automatically for the first transmitter of sufficient strength. Start the searching process again if you want another station.
- With FM stereo reception the display shows STEREO.
- If the FM stereo reception is poor, set MONO/ STEREO to MONO.
- STEREO goes off.

PRESET STATIONS

- By storing the frequencies of 20 stations in the memory, you can tune to these stations directly with the digit buttons on the remote control.
- You can distribute the 20 preset stations as you require over the three wavelengths or they can all be set to one wavelength.

Storing preset stations

- · Select the wavelength with TUNER.
- · Press MEMORY on the remote control.
- The display shows MEMORY.
- With TUNING ▲ or ▼ TUNING on the unit or on the remote control, tune to the required transmitter.
- Using the digit buttons, enter the number under which you want to store the station.
- This number appears on the display.
- · Press MEMORY again.
- The number indicator 1-20 shows the stored number.
- Select the other stations required, give them a number and store them by pressing MEMORY after each one.
- The number indicator 1-20 always shows the number of stations stored.
- When you have completed, press MEMORY again.
- MEMORY goes out.

Tuning to preset stations

- · Press TUNER.
- Using the digit buttons on the remote control, enter the number of the required station.
- This number together with the wavelength and the frequency of the station appear on the display.

Erasing preset stations

- Using the digit buttons, enter the number of the station you want to erase.
- This number together with the wavelength and the frequency of the station appear on the display.
- Press CANCEL on the remote control.
- The number disappears from the display.

COMPACT DISC PLAYER

PLAYING A CD

- Press CD.
- Press OPEN/CLOSE▲.
- The CD tray opens.
- Insert the CD, printed side up, in the tray (fig. 7).
- Press PLAY/PAUSE►II.
- The CD tray closes.
- Immediately after this, play starts.
- The number indicator 1-20 shows the number of tracks on the CD. If a CD has more than 20 tracks, the indication ⇒ is also lit. As play proceeds, the numbers of the indicator extinguish in turn. However, the indication ⇒ remains lit until all tracks have been played.
- In addition, the display shows constantly which track being played together with its elapsed playing time.
- If there is a pause between two tracks, the count down is preceded by —.
- Play stops after the last track.
- Display shows the number of tracks and the playing time of the CD.

CHANGING THE PLAYING TIME INFORMATION

- Press TIME on the remote control if you want to see the elapsed playing time of the CD (TOTAL ELAPSED) instead of the elapsed playing time of a track.
- Press TIME again if you want to know the remaining playing time of the CD (TOTAL RE-MAIN).
- Press TIME once more if you want to return to the elapsed playing time of a track.

Notes:

The "TIME" function does not work when the CD is playing on memory mode.

GOING BACK TO THE START OF A TRACK DURING PLAY

- The track starts playing again from the beginning of the track.

SELECTING ANOTHER TRACK DURING PLAY

- Using the digit buttons on the remote control, enter the required track number.
- This appears on the display.
- Again and again press briefly PREVIOUS/ SEARCH◄◄ twiceorNEXT/SEARCH►► once briefly until the required track number appears on the display.
- Shortly after this, the selected track starts to
 play.

Note:

Even if a current selection is being played, you can choose a next selection with [1-0] keys.

SEARCHING FOR A PASSAGE DURING PLAY

- Keep NEXT/SEARCH>> pressed down in order to search forward in the direction of the end.
 While searching, the sound is audible speeded up. If you release the button, play is resumed.

LOCATING A DESIRED PLAYING POINT WHILE IN PAUSE MODE

- Press PLAY/PAUSE►II during play.
- Press down PREVIOUS/SEARCH ◄◄ or NEXT SEARCH ►► until you can locate the desired playing point. While the button is pressed, sound is heard.

STARTING WITH A PARTICULAR TRACK

- Press CD.
- Close the CD tray with OPEN/CLOSE▲.
- Wait until the display shows the number of tracks and the playing time of the CD.
- Using the digit buttons on the remote control, enter the required track number.
- This appears on the display.
- Play starts with the selected track.

Note:

Only pressing [1-0] keys will enable the disc tray to close and start direct play.

COMPACT DISC PLAYER

SCANNING A CD

- Press CD.
- Close the CD tray with OPEN/CLOSE▲.
- Wait until the display shows the number of tracks and the playing time of the CD.
- · Press INTRO on the remote control.
- The display shows INTRO SCAN and 10 for 2 seconds.
- Press PLAY/PAUSE►II
- You hear the first 10 seconds of each track.
- Press INTRO again if you want to play a complete track.
- · INTRO SCAN goes out.

Notes:

- To hear the fragments for a shorter or longer period, enter a period of between 1 to 59 seconds in the 2 seconds that the display shows 10 using the digit buttons on the remote control to replace the 10 shown in the display.
- You can also press INTRO while the CD is playing, but then the length of the fragments cannot be changed.

REPEATING A CD

- Press ALL/PRG on the remote control prior to or during play.
- The display shows REPEAT.
- Press ALL/PRG again in order to stop the repeat function.
- REPEAT goes out.

REPEATING A PASSAGE

- Press A↔B on the remote control at the required start point.
- The display shows REPEAT A.
- Press A↔B at the required end point.
- The display now shows REPEAT A B.
- The section between point A and point B is repeated continuously.
- Press ALL/PRG to stop the repeat function.
- REPEAT A B goes out.

Note:

Repeat play can be set between selection and does not work for memory play.

INTERRUPTING PLAY

- Press PLAY/PAUSE►II.
- The display shows II.
- Press PLAY/PAUSE►II again to resume play.
- II goes out.

STOPPING PLAY

- Press OPEN/CLOSE

 to stop play and remove the CD.

PROGRAM PLAY (PLAYING IN DESIRED ORDER)

- For each CD you can store up to 20 tracks in any desired order in a program. It is possible to program a track more than once.
- Even if you try to store more than 20 tracks, the display will only show 20 and the total playing time of the program.
- Press CANCEL on the remote control to change an incorrectly entered track that has not yet been stored.
- The display shows E if you try to store a track that is not on the disc.

Storing a program

- Press CD.
- Close the CD tray with OPEN/CLOSE★.
- Wait until the display shows the number of tracks and the playing time of the CD.
- · Press MEMORY on the remote control.
- The display shows MEMORY and P-01.
- Using the digit buttons on the remote control, enter the first required track number.
- This appears on the display.
- Press MEMORY again.
- You now see P-02 and the number indicator 1-20 shows the track numbers stored.
- Enter the remaining track numbers required and store them by pressing MEMORY after each one.
- The number indicator 1-20 always shows which tracks are stored.

Checking a program

(Only possible if the CD is not playing!)

 Press NEXT/SEARCH >> until all the tracks stored together with their program number have appeared on the display.

Changing a program

(Only possible if the CD is not playing!)

- Press PREVIOUS/SEARCH

 or NEXT/ SEARCH

 until the program number under which you want to store another track appears.
- · Enter the new track number.
- · Press MEMORY.

Erasing a track number from a program (Only possible if the CD is not playing!)

- Press CANCEL.
- The last track number stored is erased and goes out on the number indicator 1-20.

Playing a program

- Press PLAY/PAUSE►II.
- Play starts with the first track of the program.
- When all tracks have been played, the display shows the number of tracks and the playing time of the program.

Erasing a program

A program is erased if you:

- press STOP/CLEAR

 when the CD is not playing;
- open the CD tray;
- switch over to another sound source:
- switch the unit off.

SHUFFLEPLAY (PLAYING IN RANDOM ORDER)

All the tracks of a CD can be randomly played back.

- · Press CD.
- Close the CD tray with OPEN/CLOSE▲.
- Wait until the display shows the number of tracks and the playing time of the CD.
- · Press SHUFFLE on the remote control.
- The display shows SHUFFLE and play starts with a track which was randomly selected immediately before the starting of play.
- When one track finishes, its number disappears from the display and another track is randomly selected from those which have not yet been played.
- When all the tracks have been played, the display shows the number of tracks and the playing time of the CD again.

CASSETTE DECKS

GENERAL

- Recording is only possible with DECK 2.
- Recording is permissible insofar as copyright is not infringed.
- The tape in the cassette is secured at both ends with leader tape. Thus at the beginning and end of the cassette nothing will be recorded for 5 to 6 seconds.
- For recording use preferably cassettes of IEC type I and IEC type II. The unit adjusts automatically to the type used.
- The recording volume is set automatically, independent of the position of VOLUME.
- Each recording erases automatically any previous recording. Accidental erasure can be prevented by breaking the small tab on the left on the back of the cassette (fig. 8). This protection can be reversed with a piece of adhesive tape.
- Store the cassettes at room temperature and do not put them too close to the unit, loudspeakers or a TV.

DOLBY NOISE REDUCTION (NR) SYSTEM

- The Dolby NR system is manufactured under licence from Dolby Laboratories Licensing Corporation. The word 'Dolby' and the symbol DII are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- The Dolby NR system is switched on and off with the Dolby NR switch. A cassette recorded with the Dolby NR system must also be played back in the Dolby NR mode, otherwise the treble may be reproduced too strongly.
- The Dolby NR switch has no influence during dubbing of cassettes. However, a cassette originally recorded with Dolby NR automatically produces a copy with Dolby NR.

INSERTING THE CASSETTE

- Press STOP

 on DECK 1 or DECK 2.
- The cassette compartment opens.
- Insert the cassette in the compartment with the open side downwards (fig. 9) and the full spool on the left.
- · Close the cassette compartment.

RECORDING

- Select the sound source pressing TUNER, CD or AUX/TV.
- Insert a cassette in DECK 2.

CASSETTE DECKS

- To record with the Dolby NR system set DOLBY NR to ON.
- · Press RECORD to start the recording.
- The LED near RECORD lights up.
- The tape stops at the end and the LED goes out.
- For short interruptions press PAUSE. To continue recording, press PAUSE again.
- Press STOP if you want to stop the recording before the end of the tape.

CD DUBBING

- By entering the playing time of a cassette with EDIT or WARP, you let the unit determine how many and which tracks of a CD will fit on each side of the cassette. In this way, the recording of only part of a track is prevented. A maximum of 30 tracks can be recorded in this manner.
- With EDIT the tracks are recorded in the order in which they are on the CD. With WARP the sequence is sometimes changed in order to use the available playing time on the first side optimally. In this way, the time needed for the transition from one to the other side is kept as short as possible.
- After you have pressed EDIT or WARP on the unit, using SPACE on the remote control you can choose AUTO SPACE. AUTO SPACE inserts pauses of longer than 4 seconds. You may omit this step and dub the CD as it was recorded.
- If you make a mistake when selecting the possibility, you can correct it by pressing STOP/ CLEAR and starting again.

Dubbing a CD or a program

- · Press CD.
- Close the CD tray with OPEN/CLOSE★.
- . If you want to record a program store this now.
- Insert a cassette in DECK 2.
- Check that the tape is completely rewound to the left.
- To dub with the Dolby NR system, set DOLBY NR to ON.
- · Press EDIT or WARP.
- AUTO EDIT or WARP EDIT appears on the display and SPACE flashes. You also see C-.
- If required, press SPACE on the remote control.
- SPACE remains lit.
- Using the digit buttons on the remote control, enter the total playing time (side A + side B) of the cassette.
- This number appears after C-.

- Shortly afterwards the number indicator 1-20 shows in turn which tracks will be recorded on side A and B. The number of tracks together with their total playing time is also shown. The indication ⇒ lights up if there are more than 20 tracks.
 - Press RECORD to start dubbing.
- The LED next to RECORD DECK 2 lights up and the number indicator shows the tracks for side A.
- When these have been dubbed, take out the cassette, turn it around and insert it in DECK 2 again.
- Press RECORD to resume dubbing for side B.
- The number indicator now shows the tracks for side B.
- When these have been dubbed also, the CD and the tape stop. The display shows once more the number of tracks and the playing time of the CD or the program.

Notes:

- Before dubbing starts, you can display the remaining playing time of the cassette with TIME.

DUBBING CASSETTES

- Insert the cassette to be dubbed in DECK 1 and the empty cassette in DECK 2, both with the full spool on the left.
- Press HIGH SPEED DUBBING for dubbing at high speed if desired (FW2014 only).
- Press RECORD of DECK 2.
- Press PLAY▶of DECK 1 to start dubbing.
- When the dubbing reaches the tape end, the tape stops.
- If dubbing of the reverse side of cassettes is necessary, take out the cassettes and turn them and load them to restart dubbing.

Notes:

- During dubbing only STOP of the cassette deck buttons works. Use this if you only want to stop prematurely.
- While dubbing cassettes, do not switch to other sound sources. Otherwise, dubbing fails.
- At the end of the cassette play or recording, play and record button pop up and the deck operation stops. However, if ◄◄ or ➤➤ button is pressed down and cassettes ends are reached, the buttons do not pop up and the decks keep on operating. To avoid this, be sure to press STOP▲

when cassette ends are reached in ◀◀ or ▶▶ operation.

PLAYBACK

Playback of a cassette

- Press TAPE.
- Insert the cassette in DECK 1 or 2.
- If it is a Dolby NR cassette, set DOLBY NR to ON
- Press PLAY► to start playback.
- At the end of the tape, playback stops.
- Press STOP if you want to stop playback before the end of the tape.

Note:

PLAY► of DECK1 has priority over PLAY► of DECK 2. If PLAY► of DECK1 is pressed while DECK2 is in play mode, DECK2 stops playing until playback of DECK1 is completed.

Continuous playback of two cassettes

- Press TAPE.
- Insert the cassettes in DECK 1 and DECK 2.
- · For Dolby NR cassettes, set DOLBY NR to ON.
- Press PLAY► of DECK 1 and then PLAY► of DECK 2.
- Playback starts beginning with the cassette in DECK 1.
- When the tape in DECK 1 reaches the end, playback of DECK 2 starts.
- Press STOP if you want to stop playback before the end of tape in DECK 2.

WINDING THE TAPE

- Press ▶▶ to fast forward the tape.
- Press ◄
 to fast reverse the tape.
- Press STOP to stop the tape winding and at the start or end of the tape to release.

MICROPHONE MIXING (with the FW2014 only) Singing along the desired source

Singing along the desired source

- Connect a microphone to MIC MIX.
- Press CD, TUNER or AUX/TV to select the desired source.
- Play the selected source and sing into the microphone.

Recording the mixed sound

When mixing your voice with CD, TUNER or AUX/TV, you can record the mixed sound on a cassette in DECK 2.

Notes:

In TAPE mode, recording through a microphone is not possible.

In CD mode but not in CD play condition, recording through microphone is possible. Using AUX/TV mode, microphone recording is also possible.

USE OF THE TIMER

USE OF THE TIMER

The timer offers the following facilities:

- Switching the unit off after a certain time to provide for falling asleep (slumber switch).
- Switching on and off at a certain time.
- Switching off and switching on again after a certain time to serve as an alarm (repeated alarm signal).

If you make a mistake when selecting the facilities or setting the times, press CANCEL on the TIMER panel and start again.

SETTING THE SLUMBER SWITCH

- The slumber switch must be set while the unit is playing.
- At the factory the slumber time is set at 60 minutes. You can confirm or change this to any time required between 1 and 99 minutes.
- The switch does not work with the sound source connected to an AUX input!
- Press PROGRAM.
- TIMER appears on the display and A, B, SLEEP and SNOOZE flash.
- · Press SLEEP on the remote control.
- The display shows TIMER, SLEEP and 60.
- Press ADJUST.
- 60 starts to flash.
- Using the digit buttons, enter the required slumber time.
- This flashes on the display.
- · Press ADJUST again to confirm.
- The time disappears from the display.
- · Press PROGRAM to store the time.
- · Press SLEEP to switch on the slumber switch.
- SLEEP appears on the display.
- After the slumber time has elapsed, the unit switches off.

Notes:

- The slumber time set remains stored in the memory. You can activate it again by pressing SLEEP.
- To check the slumber time, press PROGRAM on the unit and SLEEP on the remote control; it then appears on the display. Then press PRO-GRAM twice.
- You can switch off the slumber switch by pressing SLEEP; SLEEP then disappears from the display.

SETTING THE TIMER

- The timer has two time switches which can be used independently from one another, indicated on the display by TIMER A and TIMER B. They are to be set when the unit is switched off.
- You should enter both a start and an end time.
 A start time only is not sufficient!
- Switching to radio reception is only possible for preset stations.
- Switching to cassette playback or a sound source connected to an AUX input is not possible.
- · Press PROGRAM.
- TIMER appears on the display and A, B, SLEEP and SNOOZE flash.
- Press A↔B on the remote control.
- TIMER, ON, REPEAT and A appear on the display and — : — flashes.
- · Press ADJUST.
- REPEAT disappears and CD and TUNER start to flash.
- Press CD or TUNER In the case of TUNER, you are also to enter the required preset station. Its number, wavelength and frequency appear on the display.
- Press ADJUST again.
- The indication of the selected sound source remains lit and —: starts to flash.
- Using the digit buttons on the remote control, enter the switching-on time.
- This starts to flash.
 - · Press ADJUST again to confirm it.
 - Now: -- flashes.
 - · Enter the required number of minutes.
 - This starts to flash.
 - · Press ADJUST again.
 - The switching-on time is now set.
 - —:starts to flash again and OFF appears on the display.
 - · Enter the switching-off time.
 - This starts to flash.
 - Press ADJUST again to confirm it.
 - Now: – flashes again.
 - · Enter the required number of minutes.
 - This starts to flash.
 - Press ADJUST again.
 - The switching-off time is now also set and disappears from the display.
 - · Press PROGRAM to store the times.
 - Time switch A is now set.
 - The normal time indication reappears
 - Press TIMER to activate the timer.
 - TIMER appears on the display.

 The unit is now switched on and off at the times selected.

To set time switch B, repeat the whole procedure, but now press A↔B twice; B then remains lit on the display.

Notes:

- The selected switching times only function once, although they reappear on the display if you set new times.
- If the switching times are the same for each day, press REPEAT on the TIMER panel after you have pressed A↔B. REPEAT then remains lit on the display.
- As long as the display shows TIMER, you can not operate the unit with POWER or the source selection buttons. You can switch off the timer temporarily by pressing TIMER; TIMER then disappears from the display.

REPEATED ALARM SIGNAL

- If you use the unit to wake you up, once awaken you can shut off the sound temporarily with SNOOZE on the remote control. An interval of 5 minutes is set at the factory. You can confirm or change this to any time required between 1 and 99 minutes.
- When setting the alarm signal to repeat, the TIMER indication should not light up. If necessary, press TIMER. However, do not forget to activate the timer again afterwards.
- · Press PROGRAM.
- TIMER appears on the display and A, B, SLEEP and SNOOZE flash.
- Press SNOOZE.
- The display shows TIMER, SNOOZE and 5.
- Press ADJUST.
- 5 starts to flash.
- Using the digit buttons, enter the required number of minutes.
- This begins to flash.
- · Press ADJUST again to confirm.
- The minute indication disappears from the display.
- Press PROGRAM to store the number of minutes.
- The normal time indication reappears.
- After the unit has started to play, press SNOOZE if you want to be awaken again.
- SNOOZE appears on the display.
- After the set interval has elapsed, the unit is switched on again. SNOOZE goes out.

Notes:

- The time interval set remains stored in the memory. You can always activate it again by pressing SNOOZE.
- To check the time interval, press PROGRAM and SNOOZE; it then appears on the display. Then press PROGRAM twice.

MAINTENANCE

MAINTENANCE

THE SYSTEM

- A chamois leather slightly moistened with water is sufficient for cleaning the housing of the unit and the enclosures.
- Do not use cleaning agents containing alcohol, spirits, ammonia or abrasives.

THE CD PLAYER

· Keep the CD tray free of dust using a clean cloth.

THE CDS

- · Never write on the printed side of a CD.
- · Do not attach any stickers to a CD.
- Keep the shiny surface of a CD clean. Use a soft lint-free cloth and always wipe the CD in a straight line from centre to edge (fig. 10).
- Never use cleaning agents for conventional records and grease solvents or abrasives to clean CDs.

THE CASSETTE DECKS

- To ensure good recording and playback quality, clean the heads A and B, the capstans C and pressure rollers D (fig. 11) after every 15 hours of operation.
- For this use a cleaning cassette SBC 114 or a piece of cotton wool dipped in alcohol. In the latter case the mains plug should be removed from the wall socket.
- The mechanism must not be lubricated!

FAULTS AND THEIR LIKELY CAUSES

If a fault occurs, first check the points listed below before sending the unit for repair. If the remedies fail to help, consult your dealer.

PROBLEMS WITH THE CD PLAYER

- The CD is not inserted properly with the printed side facing up.
- The CD is dirty, badly scratched or warped.
- Because of large temperature differences, condensation has formed on the lens of the laser.
 This disappears itself after some time.

PROBLEMS WITH THE CASSETTE DECKS

These are mainly caused by dust and dirt on the heads. See whether cleaning them helps.

PROBLEMS WITH THE WHOLE SYSTEM

Electrostatic charge may cause unexpected symptoms. See whether these symptoms disappear if you take the mains lead out of the wall socket and plug it in again after a short period.

This unit complies with the radio interference requirements as laid down in EC (European Community) regulations.

Caution: Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam.

GUARANTEE AND SERVICE FOR UNITED KINGDOM

Philips sell this product subject to the understanding that if any defect in manufacture or material shall appear in it within 12 months from the date of consumer sale, the dealer from whom the product was purchased will arrange for such defect to be rectified without charge, provided:

1. Reasonable evidence is supplied that the product was purchased within 12 months

prior to the date of claim

2. The defect is not due to use of the product for other than domestic purposes, or on an incorrect voltage, or contrary to the Company's operating instructions, or to acci-dental damage (whether in transit or otherwise), misuse, neglect or inexpert repair Products sent for service should be adequately packed as no liability can be accepted for damage or loss in transit, and name and address must be enclosed.

Facts about free service

When service is required, apply to the dealer from whom the product was purchased Should any difficulty be experienced in obtaining Service, e.g. in the event of the dealer having ceased to trade, you are advised to contact Philips Service. These statements do not affect the statutory rights of a consumer. If you have any questions which your dealer cannot answer, please write to Philips Consumer Relations. P.O. Box 298, 420 London Road,

CROYDON CR9 30R. of TO (01) 689-2166 Consumer Advice. Please retain this card Produce if service is required

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR IRELAND

This apparatus is made of high quality material and great care has been taken in its manufacture

Philips, therefore, give you a guarantee on parts against failures arising from faulty workmanship or material for 12 months after date of purchase. This guarantee is valid on the condition that this certificate is completed and signed immediately on delivery of the apparatus. In case of failure ask your dealer for further information.

If you have any questions which your dealer cannot answer, you may apply to Philips Electrical (Ireland) Ltd., Service Department, Newstead, Clonskeagh, DUBLIN 14. 22 69 33 55.

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR AUSTRALIA

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product cames the following warranties:

C-senes HiFi-systems 12 months. Compact Disc Players 12 months. Home Audio Systems 6 months. Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased

Note Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

 All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser

2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

Philips Consumer Products Division, Technology Park, Figtree Drive, Australia Centre. HOMEBUSH 2140, New South Wales

GUARANTEE AND SERVICE FOR NEW ZEALAND

Thank-you for purchasing this quality Philips product. The document you are now reading is your guarantee card

Guarantee

Philips Ne.: Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased

. Conditions.

1. The product must have been purchased in New Zealand, and this guarantee card completed at time of purchase (this is your proof of the date of purchase).

2 The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer

3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised

4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.

5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee. This quarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips

How to claim.

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactonly repair or replace the product

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact the Guarantee Controller, Philips New Zealand Ltd, P.O. Box 1041, AUCKLAND - 12 (03) 605-914

GARANTIE EN SERVICE IN NEDERLAND

Wat wordt gegarandeerd?

Philips Nederland B.V. garandeert dat dit apparaat kostelcos wordt herste'd indica bij normaal particulier gebruik volgens de gebruiksaanwjang - binnen 12 maanden na aankoopdatum fabneage- en/of matenaalfouten optreden

• Wie voert de garantie uit?

De zorg voor de uitvoering van de garantie berûst bij de handelaar die ui hot apporaat verkocht heaft. De handelaar kan daarbij eventueel een beroep doen op een der Philips Service vestigingen

Uw aankoopbon + de identificatiekaart

De identificatiekaart is uw garantiebewijs. U kunt alleen een beroep door op de bovenomschreven garantie tegen overlegging van de aankoopbon (factuur, kassabon of kvatantie), in combinatie met de identificatiekaart, waarop typenummer en serienummer zijn vermeld. Uit de aankoopban dienen duidelijk de aankoopdatum en de noom van de bandelaar te blijken. Mocht het noodzakelijk zijn deze decomenten oon uw handelaar af te geven, dan kont o hem daan oor een ontvangsteen is vragen

De garantie vervalt indien op de genoemde documenten icts is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt. De garantie vervalt eventions ind on hut typenummer en/of senenummer op het apparaat is veranderd, doorgehaald verwijderd of onleesbaar gemaakt.

Hoe te handelen bij een storing?

Om onnodige kosten te voorkomen, raden wij u aan bij storingen eerst novikeurig do gebruiksaan...ijzing te lezen. Indien de gebruiksaam...ijzing daarin goon uitkomst biodt, kunt u uw handelaar raadplegen en/of hem het apparaat ter reparatie aanb eden

...en bij problemen?

Bri problemen omtrent de garantie-uitvoering kunt u zich in verbinding stellen met Philips Nederland B.V. Afdeling Consumentenbelangen, Antwoordnummer 500, 5600 VB EINDHOVEN (postgage) met ned.g), of 22 040-78 11 78.

GARANTIE FÜR DIE SCHWEIZ

Philips-Geräte sind aus einwandfreiem Material und mit großer Sorgfalt hergestellt worden. Dieses Gerat wird Ihnen gute Dienste leisten, sofem es sachgemuß bedient und unterhalten ward. Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht gonz auszuschließen. Im Falle eines Defektes wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbeleges und des Gerätepasses an das Fachgeschaft, in we'chem Sie das Gerät erworben haben

GARANTIE POUR LA SUISSE

Les appareils Philips ont été fabriqués au moyan de matériaux de toute première qualité et avec beaucoup de soins. Cet appareil vous donnera encore plus de satisfaction si l'utilisation et l'entretien sont suivis selon le mode d'emploi. Malgré tous los soins apportés, l'appantion de défauts n'est pas exclue. Dans ce cas, nous vous scrions re-connaissants de bien voulon vous adresser directement chez votre vendeur muni du passeport de l'appareil ainsi que de la facture s'y reportant.

GARANZIA PER LA SVIZZERA

Gli apparecchi Philips sono prodotti con materiali di prima qualità e assemblati con la massima cura. Essi Vi offriranno un ottimo servizio, in camb o di un accurato uco o manutenzione. Malgrado tutti i nostri sforzi, non è escluso che possano avieniro dei guasti. In caso di difetto Vi preghiamo di nvolgerVi al Vostro fomitore specializzato, portando con Voi il passaporto assieme ai documenti d'acquisto

GARANTIE EN SERVICE IN BELGIË EN LUXEMBURG

In Beigre en Luxemburg gelden uitsluitend de garantiebepalingen die in het door uw handelaar verstrekte garantiebewijs staan aangegeven

 Voor België: Indien u na de aankoop van een of ander Fhilips apporaat problemen heeft met bijv, de waarbog, de werking, of het gebruik ervan, en ind en de verdelor die uideze apparaten verkocht heeft moeilijkheden onder nicht om dizze problemen op te Jossen, stelt uizich dan telefonisch of schiiftelijk in verbinding met onzo dichst

'Klanten Kontakt', de Brouckèreplein 2, 1000 BRUSSEL - Tr 02/211 91 11

GARANTIE EN BELGIQUE ET LUXEMBOURG

Pour les conditions de garantie en Befgique et Luxembourg veuillez vous référer à la carte de garantie que le revendeur doit vous remettre

 Pour la Belgique: Si après l'achat de l'un ou l'autre oppareil Fhilips vous avez des problèmes concernant par exemple la garantie, le fonctionnement ou l'utilisation do l'appareil et que le distributeur qui vous a vendu ces appareils éprouse des difficultés pour les résoudre, prenez contact, sont par téléphone, sont par tent à les notre services "Contact Clientèle". Place de Brouckère 2, 1000 BRUXELLES - TT 02/211 91 11

GARANTIE IN ÖSTERREICH

In Österreich ist die Gewährleistung für Verträge zwischen Händler und Kaufer gesetz-lich geregelt. Zur Geltendmachung des Gewährleistungsansprüches dient der Kauf-

Die Österreichische Philips Industrie GmbH unterstutzt die Gestährleistungsverpflichtung Ihres Handlers für Neugerate, die der Handel über die Osterreichieche Philips Industne GmbH bzw. Homy Vertnebsgmbh bezogen hat, dadurch, daß für den Kaufer innerhalb von 6 Monaten ab Verkaufsdatum Funktionsmlingel (Fabrikations- oder Matenalfehler) in einer unserer Service-Filialen kostenlos, d.h. ohne Verrechnung von Arbeitszeit und Material, behoben werden. Schäden, die durch Jußere Einflüsse, unsachgemaße Behandlung oder unsachge-

mäßen Fremdeingriff entstanden sind, sowie Gehäusefehler oder Glasbruch, sind von dieser Zusage ausgeschlossen

Dissi zuoga duspanosamon Philips Zentrale Kundeninformation: — 1101 WIEN, Triesterstraße 64, 72 0222-60101-DW 1520 oder 1563 — 6020 INNSBRUCK, Klostergasse 4, 72 0522-74694

9020 KLAGENFURT, Villacher Straße 161, 🔁 0463-22397-DW 94

Philips Service-Organisation: 1232 WIEN, Ketzergasse 120, TR 0222-8662-0

INFORMATION SUR LA GARANTIE ET LE SERVICE APRÈS-VENTE EN FRANCE

Cet appareil PHILIPS a été fabriqué avec le souci de vous donner entière satisfaction.

Sa garantie contractuelle est de la responsabilité du point de vente Cutto garantie qui peut vaner tant en durée qu'en contenu, ainsi que les modalités de ronice après-vente, doivent vous être précisées lors de l'achat par le vendeur qui, de

plus, vous conseillera en cas de panne ou de défaillance. À cet effet, il vous est demandé de conserver soigneusement votre facture et/ou le précent document d'iment rempli et signé et/ou le contrat de garantie qui vous aura été remis conformément au décret Nº 87-1045 du 22 décembre 1987.

Pour sa part, PHILIPS, soucieux de l'intérêt des consommateurs, apporte sa contribution aux efforts de points de vente, que ce soit en matière de garantie ou de service après cente

- · matériellement, par la formation, l'assistance technique, la fourniture de pièces détachées.
- · financièrement, selon des modalités précises définies entre PHILIPS et les points dosente

Rappel: Vous bénéficiez en tout état de cause des dispositions des articles 1641 et survants du code civil rélatifs à la garantie légale

Aucune garantie ne peut être mis en œure si la déténoration résulte d'une cause étrangère à l'appareil ou du non respect des prescriptions d'utilisation

Service consommateurs PHILIPS:

B.P. 49 - 77423 MARNE LA VALLÉE CÉDEX 2

TO (16-1) 64 80 54 54 - Minitel 36 15 code: PHILIPS SNC PHILIPS ÉLECTRONIQUE DOMESTIQUE - RCS NANTERRE B 333 6760 833

GARANTIE FÜR DIE BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Philips-Gerate sind Markenartikel, die mit großter Prazision nach modernsten Fertigungsmethoden und mit einem Hochstmaß an Sorgfalt hergestellt werden. Das Gerut wind ihnen gute Dienste leisten, vorausgesetzt daß Sie es sachgemaß bedienen und unterhalten Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlem nicht auszuschließen Ihr Partner für die Behebung derartiger Fehler ist Ihr Fachhändler, bei dem das Gorut enterben wurde. Falls ein Reklamationsfall eintnit, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbeleges und des Geratepasses an Ihren Fachhandler

GARANZIA E ASSISTENZA VALIDE PER L'ITALIA

Questo apparecchio è stato realizzato con materiali di prima qualità e costruito con la massima cura La Philips comunque fornisce all'acquirente una Garanzia di buon funzionamento secondo le condizioni stabilite dall'ANIE

Tale Garanzia decorre dalla data di acquisto ed ha la durata di 6 mesi. Per aver diritto alla Garanzia è necessario che questo certificato riporti i dati di Modello e Matricola dell'apparecchio, la data di acquisto ed il timbro del rivenditore, inoltre per tutti gli apparecchi per i quali è pre lista la 'rice luta fiscale' (o altro documento di consegna) il documento stesso do rá essere conservato con questo certificato a certificazione della data d'acquisto

In caco di necessità il prodotto dovrà essere fatto pervenire al Centro di Assistenza più vicino il cui recapito è pubblicato sugli elenchi telefonici della zona di residenza alla voce Philips

Per questo apparecchio Philips offre un Abbonamento all'Assistenza Tecnica. Per informazioni involgersi ai Centri di Assistenza o al servizio Consumatori Philips

Philips S.p.A., Viale le Fulvio Testi 327, 20162 MILANO, 22 1678-20026

CONDIÇÕES VÁLIDAS PARA PORTUGAL

A Philips Portugueza, SA, assegura ao comprador deste aparelho garantia contra qualquer defeito de material ou fabrico, pelo prazo de 6 meses, contado a partir da

data de aquisição. As agulhas de fonocaptores não têm qualquer garantia. A Philips Portuguera, SA, anula a garantia ao aparelho desde que se ventique ser a deficiencia motivada por acidente, utilização incorrecta, causas externas, ou nos cacos em que apresente vestígios de ter sido violado, ajustado ou reparado por entidade não autorizada. Também será considerada nula a garantia se este certificado apresentar rasuras ou alterações

A Philips Portuguesa, SA, obriga-se a prestar a garantia referida somente nos seus Serviços Técnicos ou nos Concessionários de Serviço autorizados. As despesas e riscos de transporte de e para as oficinas serão sempre da responsabilidade do com-

prador
Noto Para que o aparelho seja assistido ao abrigo da garantia, é indispensável que seja apresentado este certificado, devidamente preenchido e autenticado, por vendedor autorizado, aquando da sua aquisição

Se cobre esta garantia necessitar algum esclarecimento que o vendedor não lhe pos-

sa dar, de. e dingirse a Philips Portuguesa, SA,
- Outurela - Carnaxide - 2795 LINDA A VELHA - 12 418 00 71/9

- R. Eng. Ezequiel de Campos, 182 - 4100 PORTO - 12 67 26 13

GARANTI OG SERVICE FOR DANMARK

Do er nu ejer af et apparat, hus konstruktion er baseret på erfanng og lang tids forskning Fnilips garanterer for kvaliteten, og hvert led i fabrikationen er underkastet stadig kontrol. Alle hen endelser om feil under garantien skal rettes til den forhandler, der har udle eret og underskrellet garantibeviset, hvorpå de gældende garantibestemmoisor tillige er anfort. Garantien er kun gældende i kobslandet.

De er nå dior av et apparat som er basert på lang tids forskning og erfaring Philips garanterer for kvaliteten, men hvis en feil skulle oppstå bes De ta kontakt med

den forhandler som har utlevert og understrevet garantbeviset. Garantien gjelder kun i Fjepslandet hvor de gjeldende garantbestemmelser må følges

Hws De trenger ytterligere opplysninger utover de forhandleren kan gi Dem, kan De hentende Dem til Norsk A/S Philips, Avd. Audio/Video, Sandstuveien 70, OSLO 6 - 12 02 - 68 02 00

TAKUU JA HUOLTO

Tamàn tuotteen rakenne on pitkäaikaisen, kokemuksella tehdyn tutkimustyön tulos. Jatkuvan en tuotantovaiheissa tehtävän laatutarkkailun vuoksi Philips takaa tuotteen-

Tarkemmat tiedot takuuehdoista saat Philips-myyjältä tai alla olevasta osoitteesta.

Oy Philips AB, Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO - Th. (358-0)-50261

Oy Philips AB, P.O. Box 75, 02631 ESPOO

GARANTÍA PARA MÉXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de comora

La garantiá ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su dis-

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una insta-

lación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo. Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres

Para que esta parantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de esté instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la comora del anarato

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

Suisted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con Officinas Centrales de Servicio,

Av. Coyoacán No. 1651, Col. del Valle, 03100 MÉXICO, D.F.

12 5-75-20-22 o 5-75-01-00

PHILIPS IBÉRICA, S.A.E.

Garantiza este aparato durante 6 meses, a partir de la fecha de adquisición, de la forma siguiente.

BOP!

1. Cubnendo cualquier defecto de fabricación o vicio de origen, así como la totalidad de sus componentes, incluyendo la mano de obra necesari para el reemplazo de las piezas defectuosas, por nuestros talleres autorizados.

2 Esta garantía no cubrirá la avería, si es consecuencia de incorrecta instalación del aparato, manifiesto mal trato o uso inadecuado del mismo. La calificación de las averías corresponderá únicamente a los servicios técnicos de los talleres autorizados Philips

3. Las reparaciones que pudieran producirse durante el período de vigencia de la pre-sente garantía se efectuarán, bien en el domicilio del usuario, bien en los talleres autonzados Philips, a libre elección y cnteno de ésta última.

4. Transcurrido un mes desde la fecha de adquisición del aparato, todos los gastos de desplazamiento del personal técnico para proceder al examen y/o reparación del aparato correrán por cuenta del usuario de acuerdo con las tanías establecidas nara este concepto

5. En todas las reparaciones se deberá acompañar al aparato factura de compra y la presente garantía debidamente cumplimentada, con la indicación exacta de la fecha de venta del aparato.

6. En todo caso, el titular de la garantía tiene los derechos mínimos reconocidos por la Lev

Titular (Comprador)

Domicitio

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ SERVICE ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Η συσκευη εχει ελεγχθει σχολαστικα, η λειτουργια της ειναι αριστη και λογος αντικαταστασεώς της δεν προκειται σε καμμια περιπτωση να προκυχει. Αν ομως, παρ' ολα αυτα, καποιο εξαρτημα δεν λειτουρησει, το εξαρτημα αυτο και η εργασία επισκευης παρεχονται απο την εταιρια δωρεαν. Η προσκομιζομενη για επισκευη συσκευη πρεπει να συνοδευεται απαραιτητα απο το ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΑΝΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ, η φωτοτυπια του, και το παρον εντυπο συμπληρωμενο και σφραγισ-

η φωτοτοικά του, και το πορού εντοικό συμπληρώμενο και σφραγισμένο από το καταστημία σχόρας του.
Η εγγυηση ισχυει για ΕΝΑ έτος, από την ημερομηνία αγορας. Η εγγυηση δεν ισχυει στις παφακατώ περιπτώσεις:
α.Για ανωμαλία όχι από βλαβη της συσκεύης, αλλα από φύορα η βλαβη, που προκληθήκε από τρίτους η από μεταβολή της τασεως

του ηλεκτρικου ρευματος. Β Για ανωμαλια λογω ελαττωματικης εγκαταστασεως της συσκευης. Όταν ο αριθμος κατασκευτης της συσκευης εχει αλλοιωθει.

δ. Για κεφαλες πικ-απ και μικροφωνα.

Η εργασία επισκευης γινεταί στα Εργαστηρία της Εταιρίας, οπου ο

Η εργασία επιστευης γίνεται στα Εργαστηρία της Εταιρίας, οπού ο πελατης πρεπει να μεταφερει τη ουσκευη με δική του δαπανή. Κανενας αντιπροσωπος δεν εχει το δικαιωμα αλλαγης των ορων εγγασες. Μετα τη ληξη του χρονου εγγυήσεως, γία κατθε προβλημα συντηρήσεως, επιστευης η συμβουλης, σας συνιστούμε να αποτείνεσθε στα κατα τοπους Service της Εταιρίας. Διεθυύνση Κεντρικών SERVICE PHILIPS: 25ης Μαρτίου 15, 177 78 Ταυρός - ΤΑ 4894.911 Τσιμισκή 62, 546 93 Θεσσαλονική - ΤΑ 260.621

11 - RTUE AZM A = Rashing L 12 = ATOF ROZ 10100 2: Andre 2 WVL 13 = FR INTER 10/23 2 OVL 3 = Radir 14 FR INFO 101:30 4 = Andio . 90040 15 = FR munque = Studio Bus 102.10 16 = Fh culture 98,00 = Donna 101050 17 = FR MORD 44.70 106:10 = Beach = 14 40 91.20 = MOSTALERE 95020 1104:40 17 5/10 2 CC Guarantee certificate Certificat de garantie Garantieschein Identificatiekaart Certificado de garantia Certificato di garanzia Garantibeviset **Takuutodistus** Εγγυηση Type no. of product: No. de type du produit: Typennummer des Gerätes: Typenr. van het apparaat: TYPE FW2014/20 Tipo no. del producto: 220V~ 50Hz 85W PHILIPS MADE IN SINGAPORE SPN PZI YY009203611386 Date of purchase - Date d'achat - Kaufdatum - Koopdatum - Fecha de compra - Data da compra - Data di acquisto - Købsdato - Køpsdato Inköpsdato - Ostopäivä - Ημερομηνια αγορας Dealer's name, address and signature Nom, adresse et signature du revendeur Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers Naam, adres en handtekening van de handelaar Nombre, dirección y firma del distribuidor Siemens - Philips - Sony Nome, indirizzo e firma del fornitore Verkoop en service centrum Nome, morada e assinatura da loja koksijdestraat 20 - Industriezone II Forhandlerens navn, adresse og underskrift Veurne - 058/31.19.58 Återförsäljarens namn, adress och namnteckning Myyjan nimi, osoite ja allekirjoitus Ονομα/Επωνυμο Αντιπροσωπου